



# میراث ۸۰۰ ساله کاتبان ایرانی

دیداری از گنجینه های قرآنی کتابخانه موزه کاخ گلستان

حیرت انگیزترین اتفاق در وسط میدان اوج و بازار تهران، در آن ازدحام و شلوغی و بوق مستمر اتومبیل ها و بدوبیراه باربرها و عابران و داغی ویران گشته است. در خانه سرو و کاج فرباد من گند.

هوا، مجموعه موزه کاخ گلستان است. وزارت هزار هکتار در مفروشی از سنگ و گل و سبزه که عشقش را به هستی و زندگی با دست های برا فراشته برآسمان درست در قلب مجموعه موزه کاخ گلستان در احاطه ای از تالارهای «الماس» و «بنه» و چادرخانه و عکس خانه، کتابخانه ای با ۴ هزار جلد کتاب نفیس خلی و سنگی و چابک از سالیان دور میهمان این مجموعه است. کتاب هایی چنان نفیس که هنوز کارشناسان موفق به هیچ قیمت گذاری برای آنها نشده اند. این کتابخانه پیشینه درازی دارد و از لسان الدوله تا یوسف اعتماصن الملک - پدر شاعره پرآوازه ایرانی پروین اعتماصن - و از دکتر بیانی تا دکتر فروزان فرو با تو آتابای را به خود دیده است.

از ویژگی های ممتاز این کتابخانه، وجود ۲۲۰ جلد قرآن و ادعیه نفیس به خط مشهور ترین کتابان در دوره های مختلف تاریخی از افساریه و زندیه تا قاجاریه است. در این گفتگو سعی شده است درباره این کتابخانه و کتاب های خلی و قدیمی آن اطلاعات مفیدی به خواننده داده شود.

فرامم امدن این اطلاعات ممکن نمی شد مگر با همراهی «آقای حسن میرزا محمد علائینی» که رئیس کتابخانه موزه کاخ گلستان است وی مردم ۴۹ ساله و اهل لواسانات تهران است دیلم ادبی دارد و تحصیلات دانشگاهی خود را در رشته مرمت آثار تاریخی به انتقام رسانیده است. ۲۲ سال تمام است که ریاست این کتابخانه را بر عهده دارد و بنای گفته همکارانشان محفوظ ماندن و حفظ این کتابخانه عظیم، تنها در سایه گوشش های شباهه روزی وی ممکن گردیده است.

با استاد علائینی گفت و گویی داریم که در زیر می خوانید:

صفحه آرایی و تزئین دور آیه ها و حاشیه صفحات است.

بله، تذهیب تعریف، مجلول کاری و دیگر ظرایفی که در نهایت لطف و سلیقه در میان خطوط و حاشیه کتاب طراحی و نقاشی شده است. مثلاً فهرست یا دعای شروع قرآن یا خود فاتحه الكتاب را در نفیس ترین شکل ممکن آراسته اند و برای تمام آنها در آغاز «سر لوح» قرار داده اند یا شرفه سازی که با استفاده از روش «بیوم رُغش» یا «بیوم زرک» که دانه های طلا را به شکل پودر شده لابلای خطوط می پاشیدند. قرار دادن دعای اول قرآن در «ترنج» و یا مذهب مجلول دنдан موشی از دیگر سلایق و خلاقیت هایی است که در نهایت نویں این قرآن را آراسته است.

کتابخانه کاخ گلستان برای مراقبت از کتاب های خطی موجود و نیز قرآن ها و ادعیه های نفیس چه کرده است، اساساً چه نوع مراقبت هایی برای این کتاب ها وجود دارد؟

- کتاب های خطی از ویژگیهای خاصی برخوردارند و برای همین نگهداری از این کتاب ها مراقبت و دقت شدیدی می طلبد، مثلاً دمای نگهداری این کتاب ها می بایست بین ۱۸ تا ۲۰ درجه سانتی گراد باشد یا در معرض گرد و خاک نباشد و همچنین از نور شدید و مستقیم افتاب نیز دور نگهدارش شوند. البته چند سال یک بار هم می بایست این کتاب ها گندزدایی شوند و بدین صورت که کتاب ها به شکل باز شده برای چندین ساعت در یک محضه و در معرض گازی مخصوص قرار می گیرند و به این ترتیب حشرات موذی چون موریانه ها یا سوسک کاغذ خوار که احتمال نفوذ به کتاب را دارند، از بین می روند. روش گندزدایی احتمال رشد هر گونه قارچ را نیز از بین می برد.

یکی از بهترین روش ها برای حفظ و نگهداری از کتاب خطی آن است که هر چند مدت یک بار آنها را در معرض هوا قرار بدهیم و کتاب تورق شود تا احتمالاً اگر صفحاتی به هم چسبیده اند از هم باز بشوند و هوا کاملاً لابلای صفحات کتاب وارد شود. همچنین روش «سیر کوله» یعنی گردش هوا در

- چه ویژگیهایی، قرآن های موجود در کتابخانه کاخ گلستان را بر جسته می گند؟

- در این کتابخانه حدود ۲۲۰ جلد قرآن و ادعیه بسیار نفیس وجود دارد که هم شامل قرآن های مفصل و پر ورق می باشد و هم اوراق و تک برگ هایی به خط کوفی و دیگر خطها. از جمله ویژگی ای که می توان برای این قرآنها ذکر کرد، کتابان آنهاست. این کتابان از معتبرترین و شناخته شده ترین تحریر نویس ها در زمان خود بوده اند. اوراق به کار رفته اغلب از کاغذ های ترمیه است که قدمت زیادی دارد و به نفیس بودن این مجموعه می افزاید. همچنین معروف ترین جلد سازان هر دوره به کار جلد سازی برای این قرآن ها اشتغال داشته اند. جلد ها اغلب «جلد خان بالغ» است و کاغذ ها علاوه بر ترمیه، کاغذ های نفیس چون دولت آبادی است و یا کتابت که قرآن بر روی پوست چون پوست آهو نوشته شده است.

این قرآن ها و ادعیه چه دوره تاریخی را شامل می شود؟

این مجموعه به طور کلی از سال ۶۴۷ یعنی قرن ۷ هجری قمری تا دوره قاجار را در بر می گیرد. برای مثال قرآنی به خط «یاقوت مستعصمی» که مربوط به زمان مستعصم بالله خلیفه عباسی است، زندیه، افساریه، صفویه و قاجاریه از دیگر دوره هایی است که از هر کدام از این مقاطع تاریخی، قرآن های نفیسی به جای مانده است. اما بیشترین قرآن های به جای مانده به دوره صفوی بر می گردد که اغلب به خط «میرزا احمد نیریزی» است که معروف ترین «قرآن آریا مهری» نام دارد که نسخه خطی آن هنوز هم در بازار وجود دارد. البته گفته می شود همین استاد میرزا احمد نیریزی در طول عمرش ۳۰۰ قرآن و ادعیه را که اغلب خط نسخ بوده است، تحریر کرده است.

«علی اشرف» در دوره زندیه و «لطفعی صورتگر شیرازی» نیز از جلد سازان مشهور دوره زندیه و قاجار بوده اند که بر روی این قرآن ها جلد ساخته اند.

گفته می شود یکی دیگر از ویژگیهای قرآن های موجود در کتابخانه کاخ گلستان

محلی که کتاب‌های خطی و قدیمی نگه داشته می‌شود، روش مفیدی است. یک دیگر از روش‌ها که معمولاً سالی یک دفعه انجام می‌شود سنجش و اندازه‌گیری PH کاغذ است. در این روش اگر کتابی دچار رطوبت شده باشد، رنگ کاغذ مخصوص آزمایش تغییر می‌کند.

میزان صدمه وارد شده به کتاب به این شکل اندازه‌گیری می‌شود که ابتدا یکی از برگ‌های کتاب را انتخاب می‌کنند و حاشیه آن را که هیچ خط و ترتیبی نداشته باشد و صرفاً سفید باشد، اندکی نمناک می‌کنند سپس کاغذ PH را لای همان صفحه کتاب قرار می‌دهند و آن را می‌بندند. پس از لحظاتی که کتاب را باز می‌کنند به کاغذ PH توجه می‌کنند و بر حسب یک جدول ثابت استاندارد PH کاغذ اندازه‌گیری می‌شود. PH یک کتاب خطی قدیمی می‌باشد ۷ باشد، در غیر اینصورت به معنی آسیب‌پذیر شدن آن کتاب است.

آیا این قرآن‌ها در معرض دید هم قرار می‌گیرند؟

- بله، این قرآن‌ها چندین بار در طول سال به مراکز استان و شهرستان‌های زیادی برای نمایش در نمایشگاه‌های قرآن برده می‌شود.

هیچ مراقبت ویژه‌ای هم در طول زمان خروج این کتاب‌ها از کتابخانه و برگشت مجدد آنها صورت می‌گیرد؟

بله، حتماً نظرارت مستقیم بر این امر با توجه به قیمتی بودن این کتاب‌ها و جنبه تاریخی و میراثی آن به شدت اعمال می‌شود و وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی تحت پوشش واحد امور نمایشگاه‌ها به این امر نظارت مستقیم دارد.

برای مثال هر گاه قرار است در شهری نمایشگاه قرآن برپا شود و احتیاج به نمایش این قرآن‌ها نیز باشد، واحد امور نمایشگاه‌ها یک «جمع‌دار» یا «امین اموال» را طی نامه‌ای رسمی معرفی می‌کند و سپس قرآن‌های مورد نظر طی تشریفات قانونی برای مدت تعیینی در اختیار جمع‌دار قرار می‌گیرد و سپس توسط همان شخص هم برگردانده می‌شود.

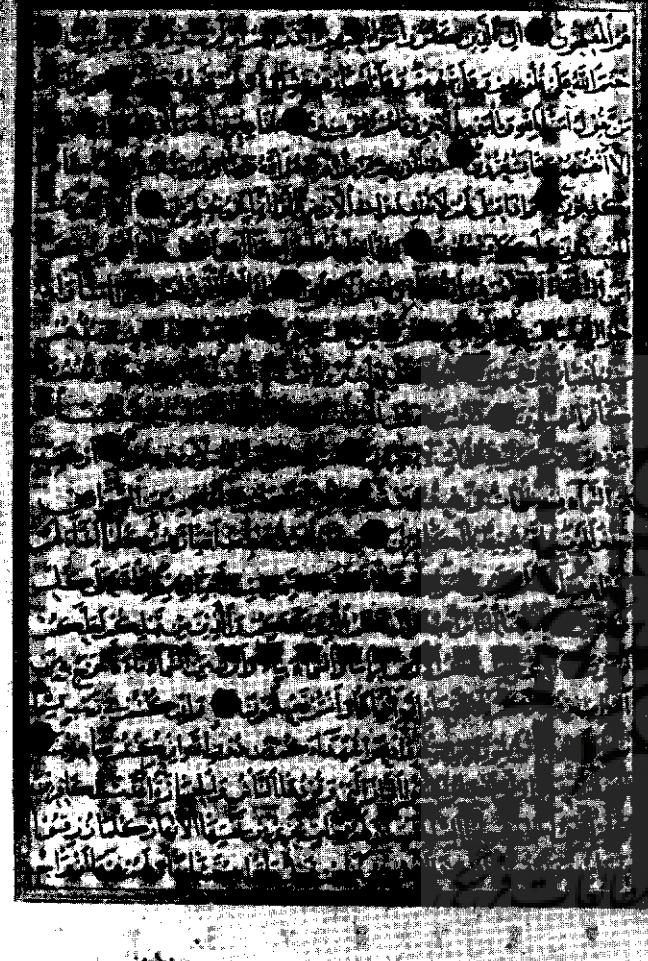
گفته می‌شود دلیل خوب ماندن بعضی از قرآن‌های موجود در این کتابخانه کاغذ خاص بعضی از قرآن‌هاست؟

بله، برایتان توضیح دادم که برخی روی پوست و برخی دیگر در کاغذهای چون ترمه نوشته شده است که هم گرانیهایست و هم به طول عمر کتاب می‌افزاید.

اما یکی دیگر از دلایل خوب ماندن این کتاب‌ها، که فکر می‌کنم پرسش شما در این مورد بود، استفاده از کاغذهایی است که به روش «آهار مهره» ساخته شده‌اند.

در آن زمان که ساخت کاغذ به روش دستی انجام می‌گرفته است، کاغذهای دارایی بافت درشتی بودند و به دلیل کاهی بودن به محض نوشتن بر روی آن به وسیله قلم خود نویس، جوهر به سرعت در تمام کاغذ پخش می‌شده است.

برای جلوگیری از این امر و آسان ساختن کتابت و تحریر برای کاتیان، کاغذ سازان، کاغذها را برگ به برگ آهار مهره می‌کردند، به این ترتیب که بر روی سنگی بزرگ که چند برابر اندازه آن کاغذ باشد، کاغذ موردنظر را قرار می‌داده‌اند و روی کاغذ پودر نشاسته می‌پاشیده‌اند و سپس با یک تکه سنگ شفاف و صیقل یافته چون عقیق یا سنگ‌های شفاف دیگر آرام آرام به روی کاغذ حرکت می‌دادند تا نشاسته خوب به خود کاغذ رود. این روش از جمله روش‌های مرسوم در قدیم بوده است و موجب می‌شده کاغذ دارای یک لایه محافظت کننده بشود و پرزهای درشت و خلل و فرج کاغذ در این لایه



محافظتی از بین برود.  
خانم «بدری آتابای» چه کسی بود و چگونه به جمع‌آوری فهرست برای کتاب‌های این کتابخانه پرداخت؟

او بانوی فاضله و همسر ابوالفتح آتابای معاون وزیر دربار در زمان گذشته بود. آتابای توانت با نفوذی که در دربار داشت ریاست کتابخانه موزه کاخ گلستان را به همسرش که زنی تحصیلکرده و علاقمند به پژوهش و فرهنگ بود بسپارید.

بدری آتابای طی مدتی نزدیک به ۷ سال یعنی از سال ۱۳۵۷ تا ۱۳۵۲ همراه با یک گروه تحقیق عناصر نفره از جمله عبدالله انوار، احمد نویدی و تقی‌الله کارشناسان درجه یک کتب خطی و قیمی در ایران بودند به کار فهرست نگاری مجموعه کتب کتابخانه همت گمارد و از نظر خبره‌ترین کارشناسان فن نیز در شناسایی قدمت و ارزش کتاب‌ها بهره برد. تا پیش از این کار هیچ ترتیبی برای استفاده از این کتاب‌ها حتی دسته‌بندی موضوعی نیز وجود نداشت و کتاب‌ها صرفاً کنار هم قرار گرفته بودند.

اما پس از بدست گرفتن ریاست این کتابخانه توسط بانو آتابای او به

اعتصامی - دکتر مهدی بیانی، دکتر بدیع‌الزمان فروزان‌فر و بدرا آتابای در سالهای اخیر، اینان به ترتیب از دوره قاجاریه تا حوزه معاصر ریاست این مکان را بهره‌مند داشته‌اند.

در حال حاضر این کتابخانه دارای چند جلد کتاب است، آیا تمام کتاب‌های این کتابخانه از ابتداء تا کنون حفظ شده است؟

در حال حاضر کتابخانه موزه کاخ گلستان دارای ۴ هزار جلد کتاب شامل تک برگ، مرقع و کتاب می‌باشد و کتاب‌های خطی آن از چنان ارزشی برخوردار است که تاکنون کارشناسان توانسته‌اند برای آن قیمتی تعیین کنند. البته در سال ۱۳۱۲، حدود ۱۲ هزار جلد کتاب خطی و چاپی از این کتابخانه به کتابخانه معارف (کتابخانه ملی فعلی) برده شد.

آیا فهرست نگاری موضوعی خانم آتابای در بازار کتاب وجود دارد یا اصل‌الهیچگاه تجدید چاپ نشده است.

- بینند این مجموعه فهرست در همان سال‌های فعالیت خانم آتابای در این کتابخانه در چاپخانه زیبا واقع در خیابان فردوسی بالاتر از میدان امام خمینی، کوی خواندنی‌ها چاپ شد. این را هم بگوییم که چاپخانه زیبا از قدیمی‌ترین چاپخانه‌ها محسوب می‌شود. از این مجموعه فهرست در بازار، نسخه‌های خیلی کمی وجود دارد که ممکن است در دست کلکسیونرهاي کتاب پیدا شود یا شاید مثلاً انتشارات یساولی ممکن است چند نسخه‌ای از این کتاب‌ها را داشته باشد.

چرا این فهرست‌ها هیچوقت تجدید چاپ نشد؟

در اثر گذشت زمان دیگر افری از فیلم وزینک این کتاب نیست. همچنین طی مطالعاتی که در حال حاضر بر این فهارس صورت گرفته، برخی کارشناسان معتقدند گروه تحقیق درباره برخی کتاب‌های خطی دچار اشتباهات فاحش شده است.

مثلاً چی؟

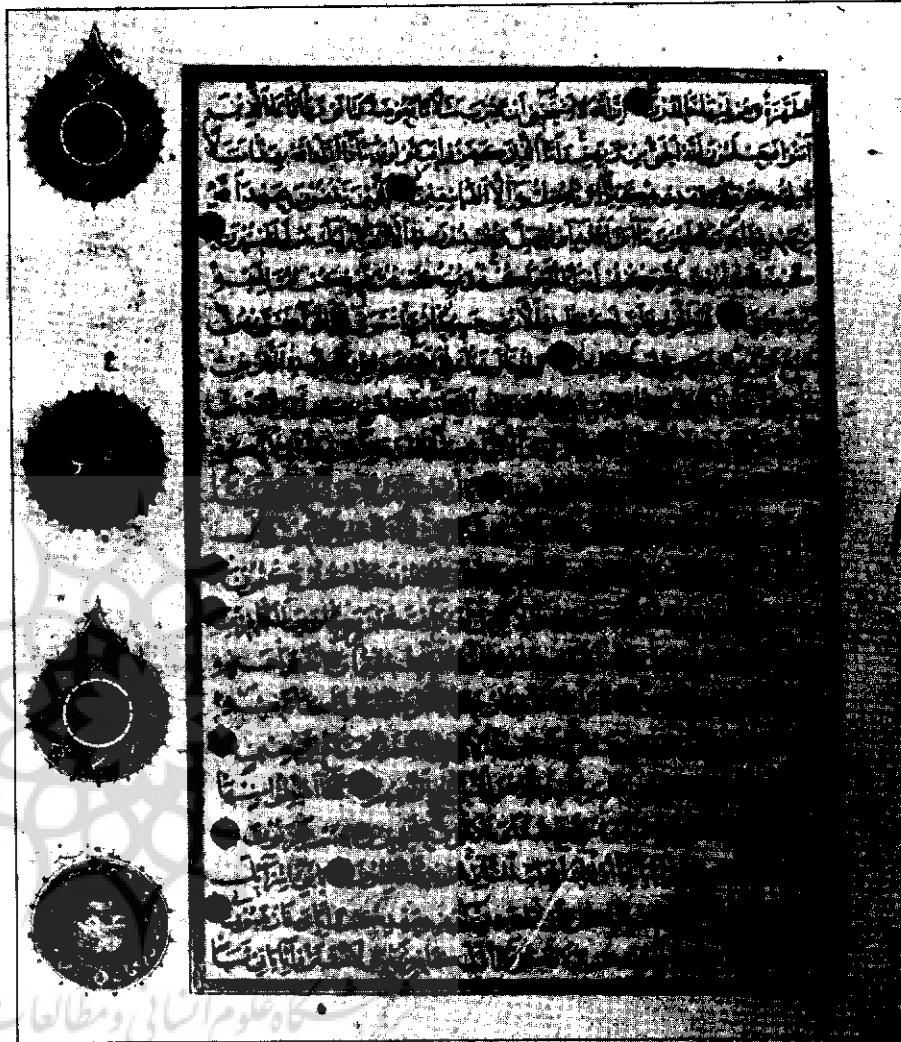
مثلاً قطع کتاب یا خط که مثلاً کارشناسان گروه تحقیق «نسخ» نوشته‌اند، حال آنکه «ثلث» بوده است. برای همین در نظر است که اول این اشتباهات رفع شود سپس تجدید چاپ شود. البته برخی عقیده دارند اغلب این اشتباهات، اشتباه‌های چاپی محسوب می‌شود، و به چاپخانه بر می‌گردد.

ایا امکان بازدید عمومی از این کتابخانه وجود دارد؟

خیر. چرا که این کتابخانه کاملاً تخصصی است و تنها مناسب پژوهشگران و محققین و دانشجویان است، که تنها نیز با در دست داشتن معرفی نامه می‌توانند از این کتاب‌ها در همین محل بازدید کنند و از صفحات مورد نظر به وسیله میکروویلم هایی که تهیه کرده‌ایم و در دستگاه «ریندر» قابل استفاده است از بخش دلخواهشان پرینت بگیرند.

حالا پس از این همه سال حضور در این مکان، چه احساسی نسبت به این کتابخانه دارید؟

شاید اتفکر که اینجا خانه من است، هیچ جای دیگر خانه‌ام نباشد و نتواند جای اینجا را ببریم بر کند. مثل کودکی است که در این ۲۲ سال آرام پا گرفته، حوانه زده و رشد کرده و حالا بالغ و جوان کنارم ایستاده و نگاهم می‌کند. انگار بجهای بخواهد از زحمات پدرش تشکر کند و مثلاً خم شود دست او را ببودس. به اینجا علاوه‌دارم. عشقی چنان عمیق که ۲۲ سال تمام است که بای بندم کرده است. تمام در و دیوارها و کتاب‌های اینجا مرا می‌شناشند. با بُوی من آشنا هستند و حتی زیری و ترمی انجشتهای مرا هم حس می‌کنند.



سرعت یک گروه تحقیق گرد آورد و در فعالیتی جدی و شبانه‌روزی به فهرست کردن تمامی کتب این کتابخانه موفق شد.

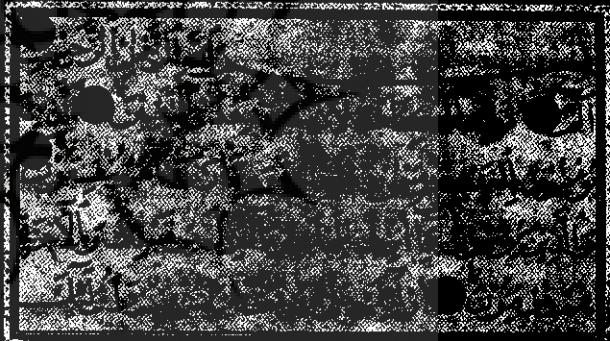
این فهرست‌ها بر حسب موضوع به ۷ دسته تقسیم بندی می‌شود. کتاب‌های ادبی عرفانی، سفرنامه، سیاحت نامه و تاریخ، کتب دینی، مرقدات، قرآن‌ها، دیوان‌ها در دو جلد ۱ و ۲ و آلبوم خانه. برای مثال آلبوم خانه مجموعه عکس‌های به جای مانده از دوره قاجار است که توسط عکاسان معروف آن زمان یا خود ناصرالدین شاه گرفته شده است. همچنین این آلبوم‌ها شامل تصاویری است از منازل و نقاشی‌های مربوط به کشورهای اروپایی که در سفر ناصرالدین شاه به فرنگ گرفته شده است.

البته در این کتابخانه فهرست دیگری هم وجود دارد با عنوان «فهرست ناتمام مرحوم بیانی» که ایشان بنا بر سلیقه و تشخیص خود تعادی از کتاب‌های این کتابخانه را با توجه به میزان اهمیت آنها و معیارهای خود، فهرست بندی کرده است که به دلیل فوت ایشان این فهرست هیچوقت کامل نشد.

اگر اشتباه نکنم دکتر مهدی بیانی یکی از رؤسای قلبی این کتابخانه محسوب می‌شوند، خوب است اگر حضور ذهن دارید، بفرمایید تا کنون چه کسانی ریاست این کتابخانه را به عهده داشته‌اند؟

لسان الوله، موسی مرأت‌الممالکه یوسف اعتماد الملک - پدر پروین

سونه شفیع میرزا



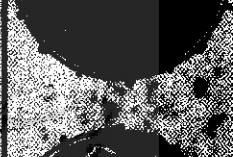
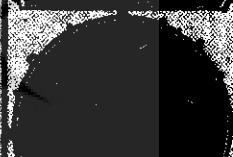
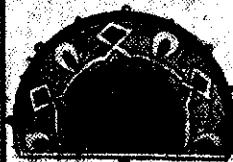
پژوهش کاه کوم اخانی و عالات فزیکی

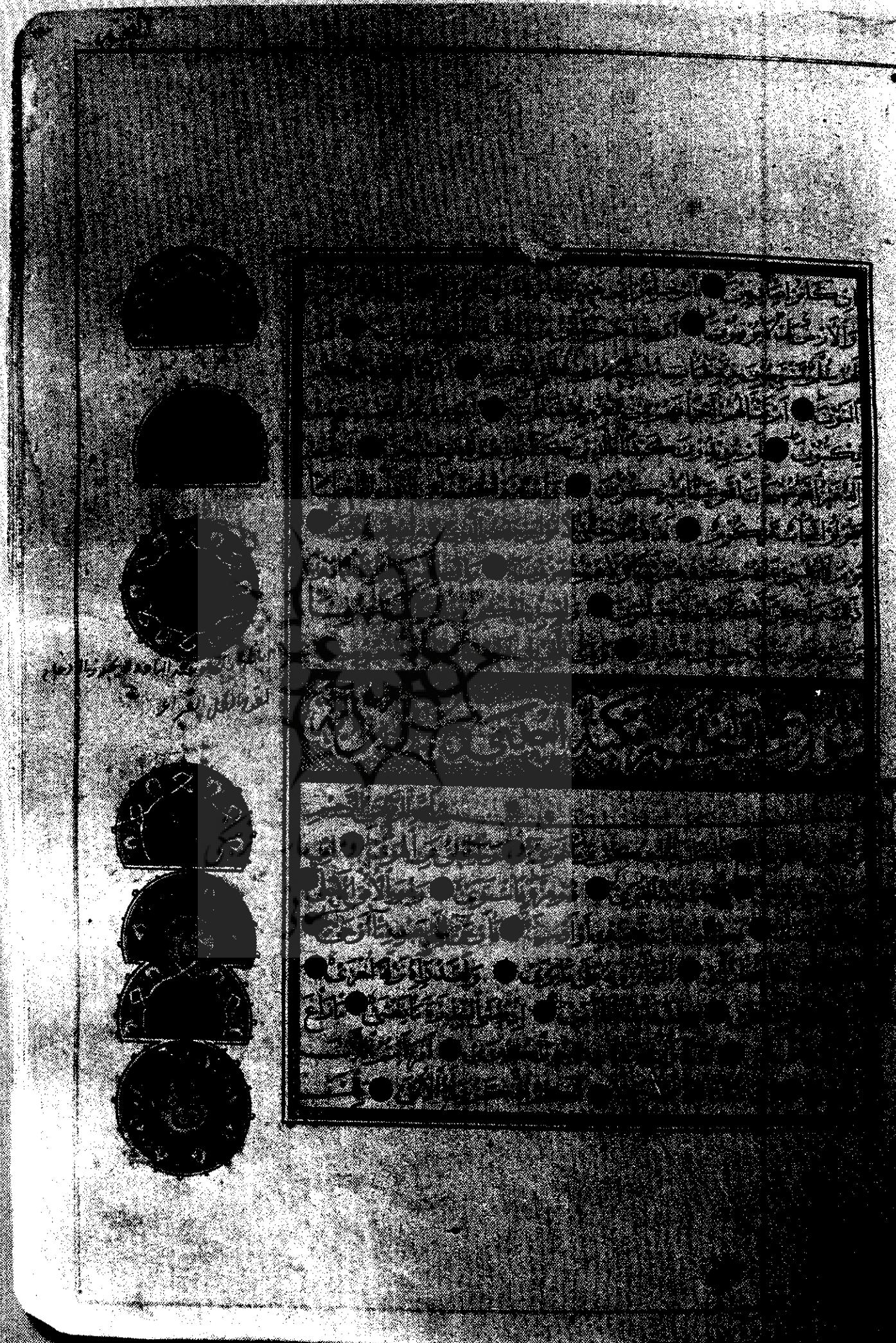
رتال جامع علم اخانی

و مهد و مهادور

سُقْنَى الْأَطْعَمَةِ كَيْفَ تَلْتَمِعُ

عدد الآباء	عدد الكلاب	نسبة الذكور	نسبة الإناث	عدد العمر
٣٨	٢٧	٦٥%	٣٥%	٢٢





۰۸۱۴۲۷۳

